

παῦλος ἀπόστολος (καὶ ἀπὸ^{την}
ἀρχέων, καὶ εἰδί αὐ-
τεώπις, ἀλλὰ διὰ Ἰησοῦ χρι-
στοῦ, καὶ Θεοῦ πατέρος τῷ
ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ νεκρῶν.)

Das erste Capitel.

¶. 1.

Παῦλος ἀπόστολος (καὶ ἀπὸ^{την}
ἀρχέων, καὶ εἰδί αὐ-
τεώπις, ἀλλὰ διὰ Ἰησοῦ χρι-
στοῦ, καὶ Θεοῦ πατέρος τῷ
ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ νεκρῶν.)

Paulus, ein Apostel, nicht von Menschen auch nicht durch Menschen, sondern durch Jesum Christ, und Gott den Vater, der ihn auferweckt hat von den Toten.

Hier fängt sich an

PRIMA PARS EPISTOLAE, welches ist *introitus* ¶. 1 -- 5. Dieser besgreift wieder zwey partes in sich, nemlich theils *inscriptionem epistolae*, ¶. 1, 2. theils *salutationem*, ¶. 3 -- 5.

1. *Inscriptio epistolae*, ¶. 1. 2. in welcher vorkommt

1) *persona scribens*, und zwar theils primaria, welche ist Paulus, ¶. 1. theils secundaria, welche sind alle Brüder, ¶. 2.

2) *Persona primaria* ist Paulus, ein Apostel Iesu Christi, ic. ¶. 1.

Hier wird die Person beschrieben

a) *ratione nominis Παῦλος*. Es ist bekannt, das Paulus vor seiner Bekehrung Saulus geheissen, welches ein hebräischer Name ist, und herkommt a radice סְאַל, expeduit, in participio Paul סְאַלֵּשׁ, Saul, expeditus, welchen Namen er auch noch eine zeitlang nach seiner Bekehrung behalten. Apostels Gesch. 13, 9. wird er das erstmal Paulus genennet, welches ein Römischer Name ist, und sind die Philologi wegen dieser mutatione nominis verschiedener Meinung, wie er zu diesem Namen gekommen sey. Chrysostomus bekennet, daß er τρεις ὥμεροις ολοκληροῖς drey ganzer Tage auf die Untersuchung der Ursachen dieser Veränderung gewendet. Wir aber wollen kürzer damit fertig werden. Es ist nemlich am probabelsten, daß der Apostel den Namen Pauli zuerst angenommen, da er unter die Heyden ausgegangen. Denn es war etwas gemeines unter den Jüden, daß sie einen andern Namen bey ihren Landes-Leuten, einen andern aber bey den Heyden führeten, wie Joh. Braunius in seinen schlechthabach an die Gal.

B

atis